

LOI SUR LES PECHES

*Ordonnance de modification de la région du Québec,
2019-Q-032*

Le directeur général régional, de la Région du Québec du ministère des Pêches et des Océans, en vertu de l'alinéa 43(1)m) de *Loi sur les Pêches* et du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (Dispositions générales)*, établit l'ordonnance de modification suivante, entrant en vigueur le 4 juin 2019 et concernant la période de fermeture et la limite de capture de la pêche récréative du poisson de fond à la ligne à main ou à la canne et au moulinet dans la division 4S.

Québec (Québec), le 4 juin 2019.

Patrick Vincent
*Directeur général régional
Région du Québec*

**ORDONNANCE DE MODIFICATION
CONCERNANT LA PÉRIODE DE FERMETURE
ET LA LIMITE DE CAPTURE
POUR LA PECHÉ RÉCRÉATIVE DU POISSON DE FOND
À LA LIGNE À MAIN OU À LA CANNE ET AU MOULINET
DANS LA DIVISION 4S.**

Titre abrégé

1. Cette ordonnance de modification peut être citée comme *l'ordonnance de modification de la région du Québec, 2019-Q-032*.

Modification

2. *L'ordonnance de modification de la région du Québec 2019-Q-010* est par la présente abrogée.

3. La période de fermeture de la pêche récréative de poisson de fond dans la division 4S telle que déterminée à l'article 91(1) du *Règlement de pêche de l'Atlantique, 1985* est par la présente modifiée, telle que déterminée à la colonne II des articles 1 à 3 de l'annexe I de cette ordonnance de modification en respect des zones identifiées à la colonne I de cet article.

4. La limite de capture de la pêche récréative du poisson de fond dans la division 4S telle que déterminée aux alinéas 91(3)a) et b) du *Règlement de pêche de l'Atlantique, 1985* est par la présente modifiée, telle que déterminée à la colonne III des articles 1 à 3 de l'annexe I de cette ordonnance de modification en respect des zones identifiées à la colonne I de cet article.

Entrée en vigueur

5. L'ordonnance de modification sera en vigueur à compter de la date de signature et demeure en vigueur jusqu'à abrogation ultérieure.

FISHERIES ACT

*Quebec Region Variation Order,
2019-Q-032*

The Regional Director-General, Quebec Region, Department of Fisheries and Oceans, pursuant to paragraph 43(1)(m) of the Fisheries Act and subsection 6(1) of the Fishery (General) Regulations, hereby makes the annexed Variation Order varying the close time and the bag limit for fishing groundfish by hand-line or by angling for recreational purpose in Division 4S effective June 4, 2019.

Quebec (Quebec), June 4, 2019.

Patrick Vincent
*Regional Director General
Quebec Region*

**VARIATION ORDER
CONCERNING THE CLOSE TIME AND THE BAG LIMIT
FOR FISHING GROUND FISH BY HAND-LINE OR BY ANGLING
FOR RECREATIONAL PURPOSE
IN DIVISION 4S.**

Short title

1. This Variation Order may be cited as the *Quebec Region Variation Order, 2019-Q-032*.

Variation

2. The *Quebec Region Variation Order 2019-Q-010* is hereby repealed.
3. The close time for recreational fishing for groundfish in Division 4S, as fixed by section 91(1) of the *Atlantic Fishery Regulations, 1985*, is hereby varied to that set out in Column II of items 1 to 3 of the Schedule I to this Variation Order in respect of the areas identified in Column I of that item.
4. The bag limit for recreational fishing for groundfish in Division 4S as fixed by paragraphs 91(3)(a) and (b) of the *Atlantic Fishery Regulations, 1985*, is hereby varied to that set out in Column III of items 1 to 3 of the Schedule I to this Variation Order in respect of the areas identified in Column I of that item.

Coming Into Force

5. This Variation Order shall come into force on the date of the signature and remains in force unless otherwise revoked.

ANNEXE I

PÉRIODE DE FERMETURE ET CONTINGENT POUR LA PÊCHE RÉCRÉATIVE DU POISSON DE FOND

Article	Colonne I Zone de pêche	Colonne II Période de fermeture	Colonne III Contingent
1.	Les eaux en deçà de 50 mètres de la division 4S adjacentes au littoral entre Pointe-des-Monts et Natashquan.	Du 29 juin 2019 au 1 juillet 2019, et du 6 juillet 2019 au 8 juillet 2019, et du 13 juillet 2019 au 15 juillet 2019, et du 20 juillet 2019 au 22 juillet 2019, et du 27 juillet 2019 au 29 juillet 2019, et du 3 août 2019 au 5 août 2019, et du 10 août 2019 au 12 août 2019, et du 17 août 2019 au 19 août 2019, et du 24 août 2019 au 26 août 2019, et du 31 août 2019 au 2 septembre 2019, et du 21 septembre 2019 au 31 décembre 2019.	Chaque personne qui pratique la pêche récréative peut prendre et garder un total de quinze (15) poissons de fond par jour, toutes espèces confondues, sauf zéro (0) morue, aiglefin, goberge, merluche blanche, raies, flétan atlantique, loup à tête large, loup atlantique et loup tacheté.
2.	Les eaux de la division 4S entre Pointe-des-Monts et Natashquan.	Du 4 juin 2019 au 28 juin 2019, et du 2 juillet 2019 au 5 juillet 2019, et du 9 juillet 2019 au 12 juillet 2019, et du 16 juillet 2019 au 19 juillet 2019, et du 23 juillet 2019 au 26 juillet 2019, et du 30 juillet 2019 au 2 août 2019, et du 6 août 2019 au 9 août 2019, et du 13 août 2019 au 16 août 2019, et du 20 août 2019 au 23 août 2019, et du 27 août 2019 au 30 août 2019, et du 3 septembre 2019 au 20 septembre 2019 du 30 septembre au 31 décembre 2019, et du coucher au lever du soleil.	Chaque personne qui pratique la pêche récréative peut prendre et garder un total de quinze (15) poissons de fond par jour, toutes espèces confondues, incluant au plus, une combinaison de cinq (5) morues et/ou merluches blanches, sauf zéro (0) raies, flétan atlantique, loup atlantique, loup à tête large et loup tacheté.

ANNEXE I (suite et fin)

**PÉRIODE DE FERMETURE ET CONTINGENT
POUR LA PÊCHE RÉCRÉATIVE DU POISSON DE FOND**

Article	Colonne I Zone de pêche	Colonne II Période de fermeture	Colonne III Contingent
3.	Les eaux de la division 4S entre Natashquan et Blanc-Sablon.	Du 4 juin 2019 au 28 juin 2019, et du 2 juillet 2019 au 5 juillet 2019, et du 9 juillet 2019 au 12 juillet 2019, et du 16 juillet 2019 au 19 juillet 2019, et du 23 juillet 2019 au 26 juillet 2019, et du 30 juillet 2019 au 2 août 2019, et du 6 août 2019 au 9 août 2019, et du 13 août 2019 au 16 août 2019, et du 20 août 2019 au 23 août 2019, et du 27 août 2019 au 30 août 2019, et du 3 septembre 2019 au 20 septembre 2019 du 30 septembre au 31 décembre 2019, et du coucher au lever du soleil.	Chaque personne qui pratique la pêche récréative peut prendre et garder un total de cinq (5) poissons de fond par jour, toutes espèces confondues, incluant au plus, une combinaison de cinq (5) morues et/ou merluches blanches, sauf zéro (0) raies, flétan atlantique, loup atlantique, loup à tête large et loup tacheté.

SCHEDULE I

CLOSE TIME AND QUOTA
FOR THE RECREATIONAL FISHING OF GROUND FISH

Item	Column I Fishing Area	Column II Close time	Column III Quota
1.	The waters within 50 meters of the coastline of Division 4S between Pointe-des-Monts and Natashquan.	From June 29, 2019 to July 1, 2019, and from July 6, 2019 to July 8, 2019, and from July 13, 2019 to July 15, 2019, and from July 20, 2019 to July 22, 2019, and from July 27, 2019 to July 29, 2019, and from August 3, 2019 to August 5, 2019, and from August 10, 2019 to August 12, 2019, and from August 17, 2019 to August 19, 2019, and from August 24, 2019 to August 26, 2019, and from August 31, 2019 to September 2, 2019, and from September 21, 2019 to December 31, 2019.	Each person engaged in recreational fishing can, in any day, catch and retain fifteen (15) groundfish of all species in the aggregate, except zero (0) cod, haddock, pollock, white hake, skate, halibut, northern wolffish, Atlantic wolffish and spotted wolffish.
2.	The waters of Division 4S between Pointe-des-Monts and Natashquan.	From June 4, 2019 to June 28, 2019, and from July 2, 2019 to July 5, 2019, and from July 9, 2019 to July 12, 2019, and from July 16, 2019 to July 19, 2019, and from July 23, 2019 to July 26, 2019, and from July 30, 2019 to August 2, 2019, and from August 6, 2019 to August 9, 2019, and from August 13, 2019 to August 16, 2019, and from August 20, 2019 to August 23, 2019, and from August 27, 2019 to August 30, 2019, and from September 3, 2019 to September 20, 2019, and from September 30 to December 31, 2019, and from sunset to sunrise.	Each person engaged in recreational fishing can, in any day, catch and retain fifteen (15) groundfish of all species in the aggregate, including a combination of five (5) cod and/or white hake, except zero (0) skate, halibut, northern wolffish, Atlantic wolffish and spotted wolffish.

SCHEDULE I - Concluded

**CLOSE TIME AND QUOTA
FOR THE RECREATIONAL FISHING OF GROUND FISH**

Item	Column I Fishing Area	Column II Close time	Column III Quota
3.	The waters of Division 4S between Natashquan and Blanc-Sablon.	From June 4, 2019 to June 28, 2019, and from July 2, 2019 to July 5, 2019, and from July 9, 2019 to July 12, 2019, and from July 16, 2019 to July 19, 2019, and from July 23, 2019 to July 26, 2019, and from July 30, 2019 to August 2, 2019, and from August 6, 2019 to August 9, 2019, and from August 13, 2019 to August 16, 2019, and from August 20, 2019 to August 23, 2019, and from August 27, 2019 to August 30, 2019, and from September 3, 2019 to September 20, 2019, and from September 30 to December 31, 2019, and from sunset to sunrise.	Each person engaged in recreational fishing can, in any day, catch and retain five (5) groundfish of all species in the aggregate, including a combination of five (5) cod and/or white hake, except zero (0) skate, halibut, northern wolffish, Atlantic wolffish and spotted wolffish.